

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRELEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 93 — 2785

**6 AOUT 1993.** — Loi modifiant les articles 259bis et 259quater du Code judiciaire et complétant l'article 21, § 1<sup>e</sup>, de la loi du 18 juillet 1991 modifiant les règles du Code judiciaire relatives à la formation et au recrutement des magistrats (1)

AU NOM DU PEUPLE BELGE,

Nous, Ministres réunis en Conseil,

En vertu des pouvoirs qui nous sont conférés par l'article 79 de la Constitution;

Les Chambres ont adopté et Nous, Ministres réunis en Conseil, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>e</sup>.** A l'article 259bis, § 4, a), alinéa 2, du Code judiciaire, le mot « annuellement » est remplacé par les mots « au moins une fois par an ».

**Art. 2.** L'article 259quater, § 1<sup>e</sup>, du même Code est remplacé comme suit :

« § 1<sup>e</sup>. Le Ministre de la Justice publie chaque année dans le courant du premier trimestre le nombre des fonctions de stagiaire à pourvoir par rôle linguistique.

Il nomme dans les arrondissements judiciaires désignés par lui aux fonctions de stagiaire judiciaire dans un parquet de première instance, dans un auditorat du travail ou dans un auditorat militaire, les candidats ayant accompli au barreau un stage d'un an au moins et qui auront réussi un concours d'admission au stage organisé au moins une fois par an pour chaque régime linguistique.

Les candidats qui s'inscrivent au concours d'admission au stage doivent remplir au moment de leur inscription la condition relative à la durée du stage au barreau.

Entre lauréats de deux ou plusieurs concours d'admission au stage, priorité est donnée aux lauréats du concours dont le procès-verbal a été clôturé à la date la plus ancienne.

Les candidatures au concours d'admission au stage doivent être introduites dans le délai d'un mois à partir de la publication de l'appel aux candidats au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** L'article 21, § 1<sup>e</sup>, de la loi du 18 juillet 1991, modifiant les règles du Code judiciaire relatives à la formation et au recrutement des magistrats est complété par un alinéa 2 libellé comme suit :

« Les juges suppléants et les juges suppléants auxquels démission honorable a été accordée avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont réputés avoir réussi l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 259bis du Code judiciaire. »

(1) Session ordinaire 1992-1993

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi n° 779-1 du 16 juin 1993. — Rapport n° 779-2 du 29 juin 1993 de M. Erdman. — Proposition de loi n° 659-1 du 25 février 1993. — Proposition de loi n° 534-1 du 18 novembre 1992.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 13 juillet 1993.

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Projet de loi n° 1123-1 du 13 juillet 1993. — Rapport n° 1123-2 du 16 juillet 1993 de M. Coveliens.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 19 juillet 1993.

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 93 — 2785

**6 AUGUSTUS 1993.** — Wet tot wijziging van de artikelen 259bis en 259quater van het Gerechtelijk Wetboek en tot aanvulling van artikel 21, § 1, van de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften die betrekking hebben op de opleiding en de werving van magistraten (1)

IN NAAM VAN HET BELGISCHE VOLK,

Wij, Ministers in Raad verenigd,

Krachtens de macht die ons verleend wordt bij artikel 79 van de Grondwet;

De Kamers hebben aangenomen en Wij, in Raad verenigde Ministers, bekrachten hetgeen volgt :

**Artikel 1.** In artikel 259bis, § 4, a), tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt het woord « jaarlijks » vervangen door de woorden « ten minste eenmaal per jaar ».

**Art. 2.** Artikel 259quater, § 1, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« § 1. De Minister van Justitie maakt jaarlijks in de loop van het eerste trimester, per taalrol, het aantal plaatsen van stagiair bekend.

Hij benoemt in de door hem aangewezen gerechtelijke arrondissementen tot het ambt van gerechtelijk stagiair bij een parket van de rechtkant van eerste aanleg, bij een arbeidsauditoraat of een militair auditoraat, de kandidaten die bij de balie een stage van ten minste één jaar doorgemaakt hebben en geslaagd zijn voor een vergelijkend toelatingsexamen voor de gerechtelijke stage, dat ten minste eenmaal per jaar voor iedere taalrol wordt georganiseerd.

De kandidaten die zich voor het vergelijkend toelatingsexamen voor de gerechtelijke stage inschrijven, moeten, op het ogenblik van hun inschrijving, voldoen aan de voorwaarde met betrekking tot de duur van de stage bij de balie.

Onder geslaagden van twee of meer vergelijkende toelatingsexamens voor de gerechtelijke stage, wordt voorrang verleend aan de geslaagden van het vergelijkend examen waarvan het procesverbaal op de verst afgelegen datum is afgesloten.

De kandidaturen voor dit vergelijkend toelatingsexamen voor de gerechtelijke stage moeten worden ingediend binnen een maand na de bekendmaking van de oproep tot de kandidaten in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3. Artikel 21, § 1, van de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de opleiding en de werving van magistraten, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :**

« De plaatsvervangende rechters en de plaatsvervangende rechters die vóór de inwerkingtreding van deze wet om eervolle redenen ontslag hebben gekregen, worden geacht geslaagd te zijn voor het examen inzake beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 259bis van het Gerechtelijk Wetboek. »

(1) Gewone zitting 1992-1993

Senaat :

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsvoorstel nr. 779-1 van 16 juni 1993. — Verslag nr. 779-2 van 29 juni 1993 door de heer Erdman. — Wetsvoorstel nr. 659-1 van 25 februari 1993. — Wetsvoorstel nr. 534-1 van 18 november 1992.

*Parlementaire Handelingen.* — Besprekking en aanneming. Vergadering van 13 juli 1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp nr. 1123-1 van 13 juli 1993. — Verslag nr. 1123-2 van 16 juli 1993 door de heer Coveliens.

*Parlementaire Handelingen.* — Besprekking en aanneming. Vergadering van 19 juli 1993.

**Art. 4.** L'article 21, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 18 juillet 1991, modifiant les règles du Code judiciaire relatives à la formation et au recrutement des magistrats est complété par un alinéa 3 libellé comme suit :

« Les référendaires à la Cour d'arbitrage, les membres de l'auditorat au Conseil d'Etat et les membres du bureau de coordination au Conseil d'Etat sont réputés avoir réussi l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 259bis du même Code. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 août 1993.

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COEME

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Affaires étrangères,  
W. CLAES

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,  
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Politique scientifique,  
J.-M. DEHOUSSE

Le Ministre du Commerce extérieur,  
et Ministre des Affaires européennes,  
R. URBAIN

Le Ministre des Pensions,  
F. WILLOCKX

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,  
L. TOBACK

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
chargé de la Politique d'égalité des chances  
entre hommes et femmes,  
M. SMET

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises  
et de l'Agriculture,  
A. BOURGEOIS

Le Ministre de la Défense nationale,  
L. DELCROIX

Le Ministre du Budget,  
M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

Le Ministre des Affaires sociales,  
B. ANSELME

Le Ministre de l'Intégration sociale,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
M. DE GALAN

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

**Art. 4.** Artikel 21, § 1, van de wet van 18 juli 1991 tot wijziging van de voorschriften van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de opleiding en de werving van magistraten, wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

« De referendarissen bij het Arbitragehof, de leden van het auditoraat bij de Raad van State en de leden van het coördinatiebureau bij de Raad van State worden geacht geslaagd te zijn voor het examen inzake beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 259bis van hetzelfde Wetboek. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 augustus 1993.

De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COEME

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Buitenlandse Zaken,  
W. CLAES

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Justitie en Economische Zaken,  
M. WATHELET

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
J.-M. DEHOUSSE

De Minister van Buitenlandse Handel,  
en Minister van Europese Zaken,  
R. URBAIN

De Minister van Pensioenen,  
F. WILLOCKX

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,  
L. TOBACK

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
belast met het Beleid van gelijke kansen  
voor mannen en vrouwen,  
M. SMET

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen  
en Landbouw,  
A. BOURGEOIS

De Minister van Landsverdediging,  
L. DELCROIX

De Minister van Begroting,  
M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

De Minister van Sociale Zaken,  
B. ANSELME

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
M. DE GALAN

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
M. WATHELET